

Наша цель в компании “Хаятт” – заботиться о людях и давать им возможность наилучшим образом проявить себя. Эта цель определяет то, как мы строим бизнес и отношения с коллегами, гостями, владельцами, акционерами и местными сообществами. Основу для принятия этичных и ответственных деловых решений обеспечивают также Кодекс делового поведения и этики и экологические, социальные и корпоративные инициативы компании “Хаятт”.

Поставщики играют важную роль в достижении нашей цели. Мы понимаем, что Поставщики могут устанавливать собственные стандарты на индивидуальной основе, но предпочитаем вести дела с Поставщиками, вне зависимости от их размера и отрасли, которые придерживаются базовых принципов и идеалов, изложенных в данном Кодексе поведения поставщика (“Кодекс”). Нарушение Кодекса может поставить под угрозу деловые отношения Поставщика с компанией “Хаятт” и даже привести к их прекращению.

“Хаятт” ожидает, что Поставщики будут иметь соответствующие системы управления и предпринимать необходимые шаги для соблюдения Кодекса, включая обеспечение прозрачности своей политики и практики действий и наличие механизмов информирования об этом своих работников и поставщиков. Мы рекомендуем Поставщикам требовать от своих поставщиков соблюдения этих стандартов.

“Хаятт” оставляет за собой право вносить поправки или изменения в Кодекс при возникновении критических проблем, требующих действий со стороны Поставщиков. С последней редакцией Кодекса вы можете ознакомиться по ссылке: Hyatt.com/SupplierCodeOfConduct. “Хаятт” ожидает, что Поставщики будут пересматривать свою практику действий не реже одного раза в год, при этом “Хаятт” может проводить аудит любого Поставщика, чтобы подтвердить, что практика действий Поставщика соответствует Кодексу.

В дополнение к ожиданиям, изложенным в Кодексе, “Хаятт” стремится работать с Поставщиками, которые демонстрируют усилия, соответствующие экологическим, социальным и корпоративным инициативам компании “Хаятт”. Дополнительные темы и определения, относящиеся к усилиям “Хаятт” по ответственному подбору Поставщиков, можно найти в Заявлении о позиции компании “Хаятт” по управлению цепочкой поставок, доступном по ссылке: Hyatt.com/WorldOfCare/Statements.

В данном документе “Поставщик” означает любую компанию, корпорацию или другое юридическое лицо, которое продает или стремится продать товары или услуги компании “Хаятт”. “Хаятт” используется в данном документе для обозначения “Хаятт Хотелс Корпорейшн” (*Hyatt Hotels Corporation*) с аффилированными лицами. “Хаятт” также работает с собственниками и держателями франшизы гостиниц “Хаятт” для продвижения изложенных в Кодексе принципов среди их поставщиков.

НОРМАТИВНО-ПРАВОВОЕ СООТВЕТСТВИЕ

Поставщики должны соблюдать все соответствующие национальные и местные законы и нормы, в том числе касающиеся труда, здоровья и безопасности, окружающей среды, этики и благополучия животных. “Хаятт” ожидает, что Поставщики будут информировать контактное лицо в компании “Хаятт” или менеджера цепочки поставок о любых значительных нарушениях, заявлениях о нарушениях или расследовании властями нарушений в отношении товаров или услуг, поставляемых таким Поставщиком компании “Хаятт”, которые могут существенно повлиять на способность Поставщика предоставлять товары или услуги гостинице “Хаятт” или компании “Хаятт” в соответствии с Кодексом.

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ТРУД

Поставщики должны признавать и защищать права человека своих работников, относиться к своим работникам достойно и с уважением. “Хаятт” рекомендует Поставщикам применять стандарты, предусмотренные во Всеобщей декларации прав человека (*UDHR*), в Глобальном договоре ООН (*UNG*C), Базовом кодексе Инициативы по этике в сфере торговли (*ETI*), а также Международной организацией социальной ответственности (*SAI*).

Свобода труда

“Хаятт Хотелс Корпорейшн” придерживается Принципов в отношении принудительного труда Альянса ответственного гостеприимства и поэтому ожидает, что Поставщики будут соблюдать следующие принципы: 1) Каждый работник должен иметь свободу передвижения; 2) Ни один работник не должен платить за работу; 3) Ни один работник не должен работать в уплату долга или принудительно. Запрещается использовать принудительный, подневольный или кабальный труд или принудительный труд заключенных. Работники должны иметь право прекращать трудовые

отношения после заблаговременного уведомления. Запрещается требовать, чтобы работники сдавали выданные органами власти удостоверения личности, паспорта или разрешения на работу в качестве условия найма.

Детский труд

Поставщики не должны использовать детский труд ни на каком этапе работы, выполняемой для компании “Хаятт”. Если минимальный возраст для приема на работу в какой-либо юрисдикции не определен, термин “ребенок” означает лицо, не достигшее возраста 15 лет, возраста завершения обязательного образования или минимального возраста для приема на работу в этой юрисдикции. “Хаятт” требует, чтобы Поставщики и их подрядчики (субподрядчики) соблюдали все действующие законы, регулирующие минимальный возраст для приема на работу и для выполнения определенных видов работ.

Отсутствие дискриминации

“Хаятт” ожидает, что Поставщики будут обеспечивать полное соблюдение национальных и местных законов и норм во всех действиях в отношении персонала, включая поиск, прием на работу, назначение на должности и продвижение по службе. Сюда относятся решения, влияющие на компенсации, льготы, переводы и обучение. Действия в отношении персонала должны осуществляться без учета вероисповедания, расы, цвета кожи, возраста, пола, сексуальной ориентации, этнической принадлежности, умственной или физической инвалидности, религии, политической принадлежности, состояния здоровья, беременности, членства в профсоюзе, семейного положения или любого другого статуса, защищаемого законом.

Гуманное обращение

Запрещается негуманное обращение, включая сексуальные домогательства, сексуальное насилие, телесные наказания, психологическое или физическое принуждение работников, а также угрозы такого обращения. Никакие действия не должны способствовать эксплуатации людей, в том числе торговле людьми и сексуальной эксплуатации.

Оплата труда

Компенсация, выплачиваемая работникам, должна соответствовать всем действующим местным законам о заработной плате, в том числе о минимальном размере оплаты труда, сверхурочной работе и установленных законом льготах.

Рабочее время

Продолжительность рабочей недели не должна превышать максимум, установленный действующим законодательством или применимым коллективным договором. Сверхурочная работа не может быть принудительной и подлежит дополнительной компенсации в соответствии с требованиями закона.

Свобода объединения

Открытое общение и прямое взаимодействие между работниками и руководством – наиболее эффективные способы решения проблем на рабочем месте и вопросов компенсации. Поставщики будут уважать права работников на свободное объединение, включая право вступать в профсоюз или аналогичную организацию, а также открыто обращаться к руководству по вопросам условий труда, не опасаясь репрессий, запугивания или преследования.

ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

“Хаятт” ожидает, что Поставщики будут уделять первоочередное внимание безопасности и благополучию своих работников, клиентов и общества в целом. Поставщики несут ответственность за поддержание безопасной и здоровой рабочей среды и обеспечение здоровья и безопасности людей и местных сообществ, в случае если на них могут повлиять товары или услуги Поставщика. Поставщики должны соблюдать все законы, нормы и правила, регулирующие охрану труда и безопасность работников в той юрисдикции, в которой они работают. Поставщики должны возложить ответственность за здоровье и безопасность на представителя руководства высшего звена.

Производственные травмы и профессиональные заболевания

Необходимо внедрить процедуры и системы для контроля и отслеживания производственных травм и профессиональных заболеваний и информирования о них, включая положения о том, чтобы i) призывать работников информировать о случаях травм и заболеваний; ii) классифицировать и фиксировать такие случаи; iii) обеспечивать необходимое лечение; iv) расследовать такие случаи и принимать меры для устранения их причин; и v) помогать работникам вернуться к работе. Работники должны пройти обучение по технике безопасности, включая, при

необходимости, правильное обращение с оборудованием, химическими веществами и использование средств индивидуальной защиты.

Жилье для работников

В случае предоставления работникам жилья оно должно соответствовать всем местным стандартам в области здравоохранения и безопасности. Жилье для работников должно быть чистым и безопасным и должно удовлетворять основные потребности работников, включая наличие чистых санузлов, питьевой воды и возможности для хранения продуктов.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Поставщики должны соблюдать все действующие экологические нормы и требования, в том числе касающиеся контроля загрязнения, выбросов парниковых газов, ограничений по составу продукции и ответственного обращения с опасными материалами и отходами.

Охрана окружающей среды

Поставщики должны стремиться минимизировать воздействие своей деятельности, товаров и услуг на окружающую среду.

Прозрачные продажи и маркетинг

Поставщик, делающий заявления об экологичности своих товаров, услуг или упаковки, такие как “экологически чистый”, “экологичный”, “натуральный”, “зеленый”, “компостируемый”, “биоразлагаемый”, “пригодный для вторичной переработки” и т.д., должен предоставить надлежащее обоснование такого заявления.

Дикая природа

“Хаятт” поддерживает Конвенцию по международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой уничтожения (*CITES*) (Конвенция) и строго запрещает любые формы продажи или продвижения незаконных продуктов дикой природы, которые противоречат Конвенции или другим местным, региональным, национальным или международным законам и нормам. “Хаятт” также запрещает покупку или использование морепродуктов из известных незаконных, несообщаемых и нерегулируемых (*IUU*) источников.

БЛАГОПОЛУЧИЕ ЖИВОТНЫХ

Поставщики должны соблюдать все действующие законы и нормы в отношении благополучия животных.

ЭТИКА

“Хаятт” ожидает, что Поставщики будут придерживаться принципов, изложенных в Кодексе делового поведения и этики компании “Хаятт”. Соответственно, Поставщики и их работники, подрядчики и агенты должны поддерживать высокие стандарты этики и вести дела честно и добросовестно.

Запрет на коррупцию, вымогательство или хищения

“Хаятт” ожидает самых высоких стандартов честности во всех деловых взаимодействиях. Любые и все формы коррупции, вымогательства и хищений строго запрещены и могут послужить основанием для немедленного прекращения деловых отношений компании “Хаятт” с Поставщиком и для последующих судебных исков.

Раскрытие и конфиденциальность информации

Необходимо использовать средства эффективной защиты информации о клиентах и интеллектуальной собственности в отношении коммерческой деятельности, финансового состояния, результатов деятельности и/или любой другой информации, считающейся конфиденциальной, и такая информация должна раскрываться только в соответствии с положениями согласованного договора о неразглашении, политики конфиденциальности или в случаях, предусмотренных законом.

Запрет неправомерного преимущества

Запрещается предлагать или принимать взятки или другие средства получения неправомерного или ненадлежащего преимущества. Ни Поставщик, ни его представители или работники не должны предлагать никаким работникам взятки или откаты. Поставщикам следует соблюдать местные обычаи в отношении подарков, при этом ценность таких

подарков ни в коем случае не должна рассматриваться как достаточно значительная для того, чтобы повлиять на деловые решения или нарушить применимые нормы.

Ведение отчетности

Финансовая отчетность должна вестись в соответствии со всеми применимыми методами бухгалтерского учета и соответствующими законодательными и нормативными требованиями.

ПРОВЕРКА ЦЕПОЧКИ ПОСТАВОК

Все большее число юрисдикций по всему миру требует от компаний отслеживания и решения проблем в области прав человека и окружающей среды по всей длине цепочки поставок. "Хаятт" ожидает, что Поставщики будут соблюдать или превосходить требования всех действующих законов и норм по проверке цепочки поставок.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С МЕСТНЫМИ СООБЩЕСТВАМИ

"Хаятт" стремится к благополучию местных сообществ, где мы ведем бизнес, о чем свидетельствуют благотворительные пожертвования, различные формы участия в жизни местных сообществ и усилия по найму молодежи (люди в возрасте от 16 до 24 лет, которые не учатся и не работают). Поставщикам рекомендуется аналогичным образом взаимодействовать со своими местными сообществами для поддержания социальной, экономической и экологической сфер.